FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Province de Québec — District No. 186 Portneuf — S. District No. 21 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Le Village St. Raymond (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Delphis Savard — {Enumerator. / Recenseur.} juin 10 et 12

Page 13

Dist. 186 Enu. 21

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House.	Family, Institution or Institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in flour mill," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can understand English or French, or both.	Blind.	Deaf and dumb.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Genest Marie Ange	Village St Raymond	F.	fille	C	Juillet	1897	13	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Can	Can	f.			
2		Yvonne	"	F.	fille	C	Août	1898	12	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Aucune																10	Can	Can	f.			
3		Eclaire	"	F.	fille	C	Sept	1902	8	Qué			Française	Canadienne	Cath R.																	10	Can	Can	f.			
4		Alvina	"	F.	fille	C	Sept	1903	7	Qué			Française	Canadienne	Cath R.																	10	Can	Can	f.			
5	118	Genest Joseph	"	M.	Chef	M.	Oct.	1888	22	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Journalier		Non	Can	Non		Travaux d'occasion								1500	25cts	27cts		Can	Can	f.			
6		Marie Louise	"	F.	Epouse	M.	Déc	1888	22	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Can	Can	f.			
7		Paul Adrien	"	M.	fils	C	Août	1909	1	Qué			Française	Canadien	Cath R.																		Mon	Mon	f.			
8		Noella	"	F.	fille	C	Déc	1910	2/12	Qué			Française	Canadienne	Cath R.																		Mon	Mon	f.			
9	119	Clamondon J. André	"	M.	Chef	M.	Mars	1843	68	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Rentier																	Can	Can	f.			
10		Marie	"	F.	Epouse	M.	Mars	1864	47	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Can	Can	f.			
11		Bertrand Wilfrid	"	M.	Neveu	C	Déc	1896	14	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Aucune														100cts	1ct	6.25	10	Can	Can	f.			
12		Blanche	"	F.	Niece	C	Juillet	1898	17	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Modiste		Non	Can	Non		Magasin	33		60		100cts						Can	Can	f.			
13	120	Gagné Adelard	"	M.	Chef	M.	Oct.	1882	28	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Journalier		Non	Can	Non		Travaux d'occasion								1500	25cts	21.25		Can	Can	f.			
14		Amanda	"	F.	Epouse	M.	Juillet	1886	25	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Can	Can	f.			
15	121	Pagé Willard	"	M.	Chef	M.	Nov	1866	44	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Journalier		Non	Can	Non		Travaux d'occasion												Can	Can	f.			
16		Delphine	"	F.	Epouse	M.	Août	1880	30	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Can	Can	f.			
17		Adhelbert	"	M.	fils	C	Juillet	1909	1	Qué			Française	Canadien	Cath R.																		Mon	Mon	f.			
18		Rebella	"	F.	fille	C	Déc	1903	7	Qué			Française	Canadienne	Cath R.																	6	Can	Can	f.			
19		Bertha	"	F.	fille	C	Mars	1905	6	Qué			Française	Canadienne	Cath R.																	6	Can	Can	f.			
20	122	Martel Edouard	"	M.	Chef	M.	Janv	1871	35	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Aucune																	Can	Can	f.			
21		Adeline	"	F.	Epouse	M.	Janv	1876	36	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Laveuse		Non	Can	Non		Famille Privée	52										Can	Can	f.			
22		Raoul	"	M.	fils	C	Mars	1899	12	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Aucune																10	Can	Can	f.			
23		Isidore	"	M.	fils	C	Sept	1903	7	Qué			Française	Canadien	Cath R.																	10	Can	Can	f.			
24		Willard	"	M.	fils	C	Sept	1903	7	Qué			Française	Canadien	Cath R.																	10	Can	Can	f.			
25		Marie Anna	"	F.	fille	C	Juillet	1905	5	Qué			Française	Canadienne	Cath R.																	10	Can	Can	f.			
26	123	Bureau Ambroise	"	M.	Chef	M.	Nov	1848	62	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Charpentier	Bucheron	Non	Can	Non		Nle Maison	24	8	60	60	25cts	90cts					Mon	Mon	f.			
27		Marie	"	F.	Epouse	M.	Janv	1855	56	Qué			Anglaise	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Can	Can	f.			
28		Lucena	"	F.	fille	C	Oct.	1883	27	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Couturière		Non	Can	Non		Planiste											Can	Can	f.			
29		Anna	"	F.	fille	C	Juillet	1892	15	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Servante		Non	Can	Non		Famille Privée	12		60		60cts						Can	Can	f.			
30	124	Genest Honoré	"	M.	Chef	M.	Juin	1875	35	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Journalier		Non	Can	Non		Travaux d'occasion												Can	Can	f.			
31		Marie	"	F.	Epouse	M.	Sept	1875	32	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Mon	Mon	f.			
32		John	"	M.	fils	C	Avril	1906	5	Qué			Française	Canadien	Cath R.																		Mon	Mon	f.			
33		Georges	"	M.	fils	C	Sept	1907	3	Qué			Française	Canadien	Cath R.																		Mon	Mon	f.			
34		Napoléon	"	M.	fils	C	Sept	1910	9/12	Qué			Française	Canadien	Cath R.																		Mon	Mon	f.			
35		Adrienne	"	F.	fille	C	Sept	1909	1	Qué			Française	Canadienne	Cath R.																		Mon	Mon	f.			
36	125	Martel Madeleine	"	F.	Chef	V.	Mai	1841	70	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Can	Can	f.			
37		Elzear	"	M.	fils	C	Janv	1877	34	Qué			Anglaise	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Boulanger	Non	Can	Non				38		65	380cts		1500	25cts	36.25		Can	Can	f.			
38		Edmond	"	M.	fils	C	Juin	1881	29	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Peintre							48		60	60	50cts		500	12cts	13.25		Can	Can	f.			
39	126	Clamondon Joachim	"	M.	Chef	M.	Juin	1857	53	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Cultivateur																	Can	Can	f.			
40		Angelina	"	F.	Epouse	M.	Déc	1871	40	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Can	Can	f.			
41	127	Potvin Isidore	"	M.	Chef	V.	Juillet	1855	52	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Journalier	Bucheron	Non	Can	Non		Scierie	20	3	66	45	150cts	34.25		2.00	62.50	13.25		Mon	Mon	f.			
42		Harold	"	M.	fils	C	Nov	1892	18	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Journalier		Non	Can	Non		Magasin								1000	31.25	10.25		Can	Can	f.			
43		Marguerite	"	F.	fille	C	Sept	1894	16	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Modiste		Non	Can	Non		Magasin												Can	Can	f.			
44		Aurore	"	F.	fille	C	Août	1898	30	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Modiste		Non	Can	Non		Magasin												Can	Can	f.			
45		Marie Anne	"	F.	Bru	M.	Mars	1880	20	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Can	Can	f.			
46		Joseph Raymond	"	M.	Petit fils	C	Août	1910	1	Qué			Française	Canadien	Cath R.																		Mon	Mon	f.			
47		Gingras Joseph	"	M.	Locataire	V.	Déc	1855	52	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Journalier		Non	Can	Non		Travaux d'occasion												Mon	Mon	f.			
48	128	Roberts Arthur	"	M.	Chef	M.	Oct.	1871	39	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Vendeur		Non	Can	Non		Magasin Gen								1000	39.00	11.25		Can	Can	f.			
49		Rose Anna	"	F.	Epouse	M.	Oct.	1876	34	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Can	Can	f.			
50		Eugène	"	M.	fils	C	Oct.	1903	7	Qué			Française	Canadien	Cath R.																	10	Can	Can	f.			

7.400 10.00 17.350